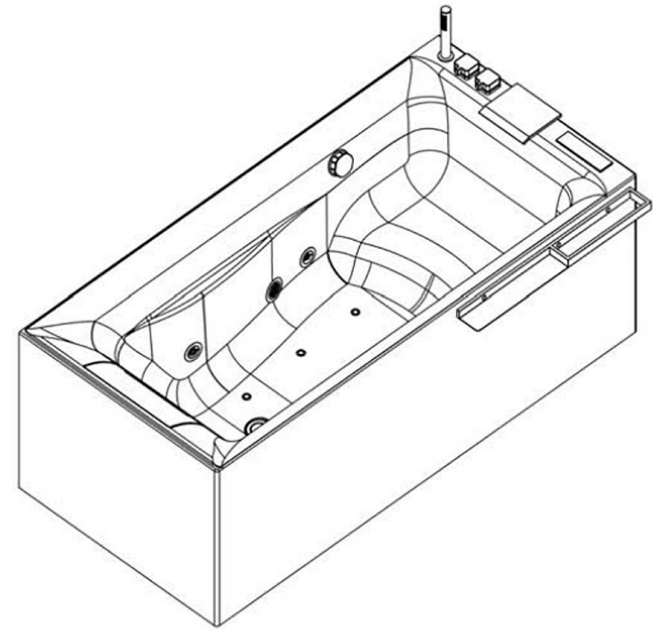


# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Гидромассажная ванна BT-62131 L/R



ORANS

## 8. Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Способы устранения
Не работает водяной насос (гидромассаж)	Нет питания, выключен автоматический выключатель	Включите питание и автоматический выключатель
	Вилка(клеммы) отключены	Подключите вилку(клеммы)
	Нарушение подачи электроэнергии	Проверьте сеть электропитания
	Блок управления неисправен	Замените блок управления
	Крыльчатка насоса засорена	Очистите крыльчатку насоса
	Водяной насос сломан	Отремонтируйте или замените водяной насос
	Сломана панель управления	Замените панель управления
Не работает воздушная помпа(аэромассаж)	Нет питания, выключен автоматический выключатель	Включите питание и автоматический выключатель
	Вилка(клеммы) отключены	Подключите вилку(клеммы)
	Нарушение подачи электроэнергии	Проверьте сеть электропитания
	Блок управления неисправен	Замените блок управления
	Крыльчатка помпы засорена	Очистите крыльчатку насоса
	Воздушная помпа сломана	Отремонтируйте или замените воздушную помпу
	Сломана панель управления	Замените панель управления
Водяной насос работает но вода из форсунок не выходит	Крыльчатка насоса вышла из строя	Замените крыльчатку насоса
	Засорен водозабор или течь в системе патрубков	Прочистите водозабор, устрани течь в системе патрубков
Не регулируется напор гидромассажа	Напряжение не соответствует норме	Проверьте сеть электропитания
	Засорен водозабор	Прочистите водозабор
Ванна установлена не по уровню	Не отрегулированы ножки ванны	Отрегулируйте ножки ванны
Утечка воды	Не герметичные соединения	Замените прокладки или герметик
	Ослаблены резьбовые соединения	Проверьте соединения, затяните их
	Разрыв соединения	Восстановите соединения
Не устанавливается фронтальная панель	Отрегулируйте стороны ванны, чтобы они соответствовали отверстиям для винтов	
Ошибка панели управления	Отключите от блока управления	Подключите заново к блоку управления
	Ошибка панели на управления	Отремонтируйте или замените панель управления
	Сломана панель управления	Замените панель управления

## 9. Внимание:

9.1 Использование гидромассажной ванны детьми и людьми с ограниченными возможностями, допускается только в присутствии взрослых людей.

9.2 При возникновении сбоев в работе ванны сначала сверьтесь с приведенной выше таблицей.

9.3 Гидромассажная ванна используется в условиях повышенной влажности. Несмотря на то, что производитель уже предусмотрел меры безопасности при производстве, электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электриком. При этом необходимо использовать надежный автоматический выключатель и подключить электропровод с заземлением.

## Гидромассажная ванна Orans BT-62131 L/R

Благодарим вас за выбор ванны.

Для обеспечения безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой.

## СОДЕРЖАНИЕ

Комплектующие и аксессуары -----	2
Требования к электричеству и водоснабжению -----	3
Монтажная схема R -----	4
Монтажная схема L -----	5
Схема подключения водоснабжения -----	6
Подключение к канализации -----	7
Управление функциями -----	10
Уход и обслуживание -----	15
Указания по безопасности -----	15
Неисправности и их устранение -----	16

### Внимание:

Инструкция по установке должна быть передана пользователю.

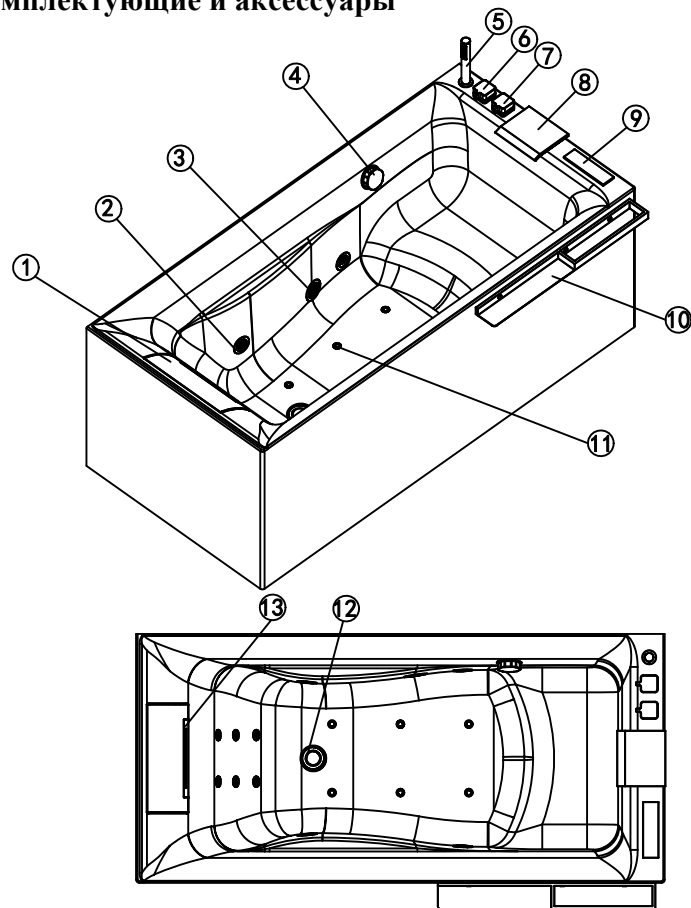
Все данные в этой инструкции актуальны, на момент их публикации.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в инструкцию, характеристики, упаковку и наличие товара, без предварительного уведомления.

Гарантия сохраняется только при монтаже, выполненном квалифицированным специалистом в соответствии с инструкцией.

Перед установкой, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с требованиями к электро- и водоснабжению, предварительно настройте подключение к системе водоснабжения и электросети.

## 1. Комплектующие и аксессуары



1. Подголовник
2. Средние форсунки
3. Водозаборник
4. Перелив
5. Ручной душ
6. Смеситель
7. Дивертор
8. Излив
9. Панель управления
10. Полка
11. Аэромассажные форсунки
12. Слив
13. Излив водопад

## 6. Уход и обслуживание:

- 6.1 Очищайте мягкой тканью с легким моющим средством. Запрещено использовать любые моющие средства с элементами ацетона или аммиака. Также запрещено использовать любые стерилизационные растворы, содержащие формалин и формальдегид.
- 6.2 Мелкие царапины на поверхности ванны можно сначала отполировать влажной наждачной бумагой зернистостью 2000, затем нанести зубную пасту отполировать и очистить мягкой тканью.
- 6.3 Известковый налет можно удалить при помощи мягкого(не кислотного и агрессивного) моющего средства для сантехники и мягкой хлопчатобумажной тканью.
- 6.4 Крышку донного клапана(слива) можно снять и при необходимости прочистить.
- 6.5 Хромированные или в другом цвете (gun metal), части ванны не должны слишком часто подвергаться протиранию, только по мере появления загрязнений.
- 6.6 При очистке ванны, не используйте грубые (металлические) чистящие губки и любой другой шлифовальный инструмент. Используйте только мягкие (не кислотные) моющие средства и мягкую хлопчатобумажную ткань.
- 6.7 После принятия ванны полностью слейте воду и отключите электропитание.
- 6.8 Не допускайте появления царапин на поверхности ванны, не допускайте попадания на поверхность ванны сигарет и горячих предметов выше 60-70 °С.
- 6.9 Для очистки (дезинфекции) гидромассажной системы, используйте специализированные средства. Наполните ванну теплой водой 40 °С, влейте в ванну дезинфицирующее средство согласно инструкции его использования, включите гидромассаж на 5 минут. После слейте воду из ванны и наполните ее еще раз прохладной водой 18-25 °С, включите гидромассаж на 5 минут, после слейте воду из ванны и протрите ее мягкой хлопчатобумажной тканью.

## 7. Меры предосторожности и безопасности:

- 7.1 Подводка электрокабеля и все электрические компоненты должны быть выполнены и установлены квалифицированным специалистом электриком в соответствии с данной инструкцией.
- 7.2 Электрические параметры сети должны соответствовать стандартам 220-240 В/50 Гц. Питающий электрокабель должен быть заземлен и иметь сечение 3\*2,5 кв.мм.. Провод заземления, должен быть подключен к раме ванны в обозначенном на ней месте. Обязательна установка УЗО и автоматического выключателя. Розетка или клеммная коробка, вилка(если предусмотрена комплектацией ванны) должны иметь защиту не ниже класса IP44.
- 7.3 Не используйте слишком горячую воду при наполнении ванны. Сначала наливайте холодную воду, затем теплую или горячую. Не включайте гидромассаж, пока уровень воды в ванне не будет полностью закрывать гидромассажные форсунки.
- 7.4 Отключайте ванну от электросети после каждого приема ванны(гидромассажа).
- 7.5 Принимайте гидромассажную ванну не более 30 минут за 1 цикл.

### 5.3.13 Функция автоматической очистки

Автоматическую очистку можно включить через мобильное приложение Smart Life. После включения функции, после каждого принятия ванны, спустя 10 минут, при отсутствии воды в ванне, через 30 секунд ванна наполнится водой в автоматическом режиме:

Этап С-1; далее начнется программа очистки ванны.

Этап С-2: слив воды из ванны, налив воды будет отключен через 10 секунд после начала слива.

Этап С-3: окончание программы очистки

Этапы очистки будут отображаться на дисплее №1, время этапов будет отображаться на дисплее №2.

### 5.3.14 Коды ошибок

Коды ошибок отображаются на дисплее №1

Значения:

E2: сбой связи ванны с приложением.

E8: обрыв цепи датчика температуры.

E9: короткое замыкание цепи датчика температуры.

## 2. Требования к электричеству и канализации

2.1 В электрощите или в другом сухом и безопасном месте, обязательна установка УЗО 32А с током утечки 30мА и автоматического выключателя 25А. От автоматического выключателя выводится безобрывный кабель 220в, сечением 3\*2,5 кв. мм. длиной 1,5 м. Розетка или клеммная коробка, вилка(если предусмотрена комплектацией ванны) должны иметь защиту не ниже класса IP44.

2.2 Электрические параметры сети должны соответствовать стандартам 220-240 В/50 Гц. Питающий электрокабель должен быть заземлен и иметь сечение 3\*2,5 кв.мм.. Провод заземления, должен быть подключен к раме ванны в обозначенном на ней месте. Розетка или клеммная коробка, вилка(если предусмотрена комплектацией ванны) должны иметь защиту не ниже класса IP44.

2.3 Выводы воды должны быть диаметром 1/2", на них должны быть установлены шаровые краны. Старайтесь сделать вывод канализации в обозначенных местах согласно монтажной схеме(стр. 4-5). Диаметр вывода канализации 50 мм.

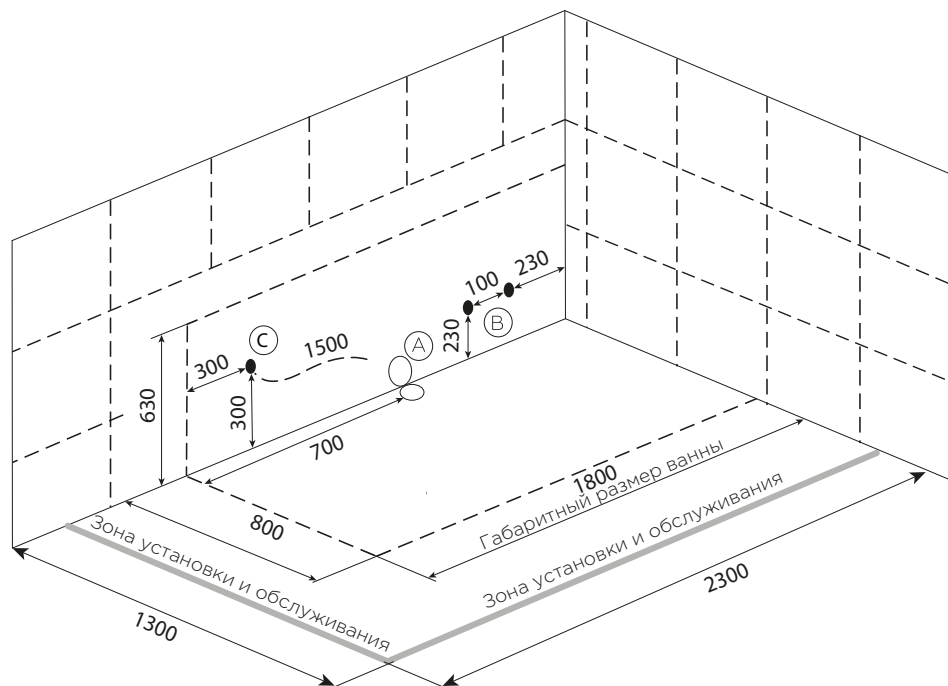
2.4 Давление воды в системе водоснабжения должно быть в пределах 1-4 бар. Если давление ниже 1 бар, установите повышающий насос(не входит в комплектацию). Не допускайте повышение давления выше 4 бар, это может привести к выходу изделия из строя.

2.5 Для свободного монтажа, оставьте во круг ванны пространство 500 мм - зона установки и обслуживания, обозначена на монтажной схеме(стр. 4-5). Для свободного обслуживания ванны, не устанавливайте в этой зоне никаких неподвижных предметов.

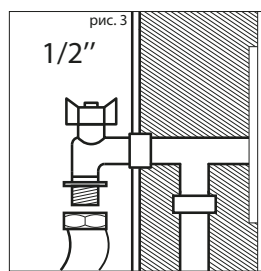
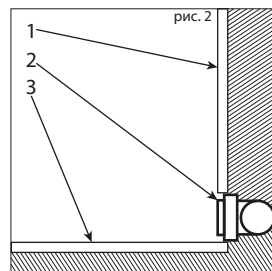
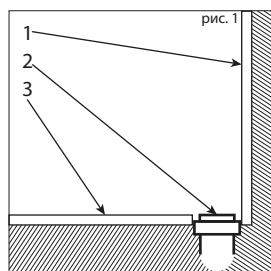
### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Наименование	Номинальное напряжение	Номинальная частота	Номинальная мощность
Водяной насос	АС 220~240 В	50/60 Гц	750 Вт
Воздушная помпа	АС 220~240 В	50/60 Гц	200 Вт
Устройство подогрева воды	АС 220~240 В	50/60 Гц	1500 Вт

## Монтажная схема BT-62131 R



**A - Вывод канализации**  
**B - Вывод фитингов г/в и х/в**  
**C - Вывод электропитания**




**1 - Стена, плитка**  
**2 - Вывод d 50 мм**  
**3 - Пол, плитка**

**A** - Вывод канализации устанавливается из пола (рис. 1) или в уровень с полом (рис. 2), под срез кафельной плитки. Если высота канализации не позволяет вывести на данную высоту, то изготавливается подиум. Высота подиума зависит от высоты вывода канализации.




**B** - Вывод горячей и холодной воды, устанавливаются угловые шаровые краны (рис. 3)

**C** - Электроабель с заземлением 220в, длиной 1500 мм.



\* - все размеры на схеме указаны в мм.

Когда устройства сопряжены, нажмите кнопку  для проигрывания музыки с мобильного устройства.


Для выбора громкости нажимайте на кнопки   на экране №2 отобразится текущая громкость и загорится иконка **dB**, уровень громкости регулируется в пределах 0-15.


Для переключения музыкальных треков, нажимайте кнопку  до тех пор, пока на экране №2 не отобразится значение "TUN", далее при нажатии кнопок   музыкальные треки будут переключаться.

### 5.3.9 Хромотерапия

Включите ванну, нажмите на кнопку , включится подсветка гидромассажных форсунок. Для выключения подсветки, нажмите кнопку  еще раз.

### 5.3.10 Панель управления





Если в течении 30 секунд нет нажатий на панель управления, она автоматически блокируется. Так же ее можно заблокировать принудительно, нажмите на кнопку  и удерживайте 3 секунды. На экране №1 отобразится значение "LOC".



Для разблокировки панели нажмите на кнопку .

### 5.3.11 Wifi

Для подключения ванны к сети wifi воспользуйтесь инструкцией по подключению через приложение Smart Life.



Значения подключения ванны:


-  - не горит, wifi блок ванны не подключен к сети wifi
-  - быстро мигает, возможно неисправен wifi блок ванны
-  - мигает 1 раз в секунду, wifi блок ванны готов к подключению к сети wifi
-  - горит постоянно, wifi блок ванны подключен к сети wifi

После подключения ванны к электросети или после выключения пульта ванны, спустя 20 секунд, нажмите и удерживайте в течении 2 сек. кнопку  до появления на экране №1 значения "SET" и обратного отсчета на экране №2. Нажмите кнопку  еще раз для перезагрузки wifi блока значение "SET" и обратный отсчет исчезнут, контроллер будет перезагружен.

### 5.3.11 Функция слива воды

Для включения слива воды из ванны, при активной панели управления, нажмите и удерживайте в течении 2 секунд кнопку , включится слив воды, донный клапан




будет открыт, все остальные функции ванны будут выключены, будет мигать иконка . Для остановки слива, повторно нажмите на кнопку .




После выбора температуры, нажмите на кнопку  или подождите 10 секунд и система сама выйдет из режима выбора температуры.

### 5.3.5 Подогрев воды при работе гидромассажа.

Наполните ванну водой выше уровня гидромассажных форсунок, включите ванну, включите гидромассаж. Затем нажмите на кнопку №№ и удерживайте в течении 3 секунд,

загорится конка . Включится подогрев воды. Для выбора температуры нажмите на

кнопку  до тех пор, пока иконки  и  не начнут мигать, на экране №2 отобразится текущая температура воды. Для выбора температуры воды нажимайте на

кнопки  . После выбора температуры, нажмите на кнопку  или подождите 10 секунд и система сама выйдет из режима выбора температуры.



Температура регулируется в пределах 25-45 °С. Если температура воды в ванне будет ниже установленной, то система будет подогревать воду до заданной температуры.


Если вода в ванне будет той же или выше установленной температуры, система перестанет подогревать воду.



Без работы гидромассажа, система подогрева воды не включится.

### 5.3.6 FM радио.


Включите ванну, нажмите на кнопку , если система не подключена по bluetooth, то включится режим радио и на экране №1 отобразится текущая частота.

Для выбора громкости нажимайте на кнопки  , на экране №2 отобразится текущая громкость и загорится иконка **dB**, уровень громкости регулируется в пределах 0-15.

Для выбора радио частоты, нажимайте на кнопку  до тех пор, пока не загорится

иконка **Mhz**, на экране №1 отобразится текущая частота. Для выбора нужной частоты нажимайте на кнопки  , шаг выбора частоты 0,1 МГц. Для автоматического поиска нажмите и удерживайте кнопку поиска в течении 3 секунд, когда будет найдена устойчивая частота, автоматический поиск выключится. Радио работает в пределах частот 87,5-108 МГц.

### 5.3.7 Сохранение выбранной частоты FM радио.

Во время работы радио, для запоминания выбранной частоты нажмите на кнопку  и удерживайте в течении 3 секунд. Выбранная частота будет записана в память системы. В памяти системы 10 каналов.

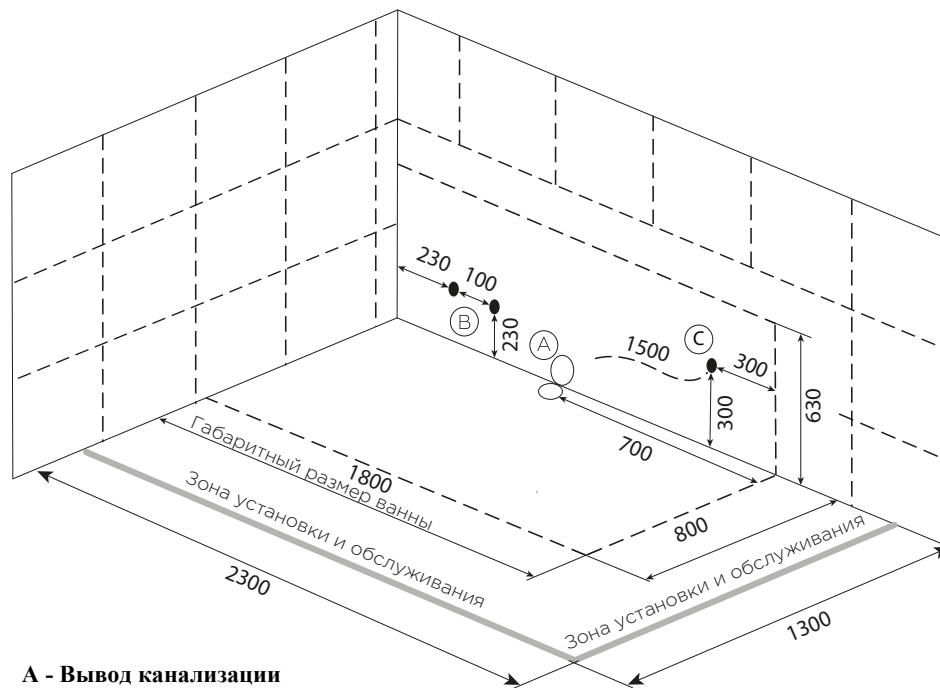
Для переключения между каналами, нажимайте на кнопку .

### 5.3.8 Bluetooth

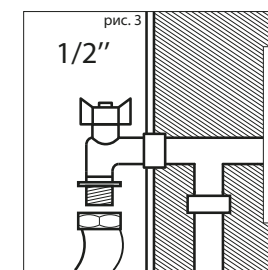
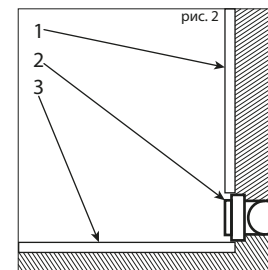
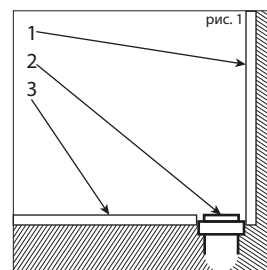
Включите ванну, включите bluetooth на мобильном устройстве и найдите имя "SANJUN MUSIC", выполните сопряжение с этим устройством. Когда сопряжение будет выполнено

загорится иконка . Нажмите на кнопку , для проигрывания музыки с мобильного устройства.

## Монтажная схема BT-62131 L



- A - Вывод канализации**
- B - Вывод фитингов г/в и х/в**
- C - Вывод электропитания**



- 1 - Стена, плитка**
- 2 - Вывод d 50 мм**
- 3 - Пол, плитка**

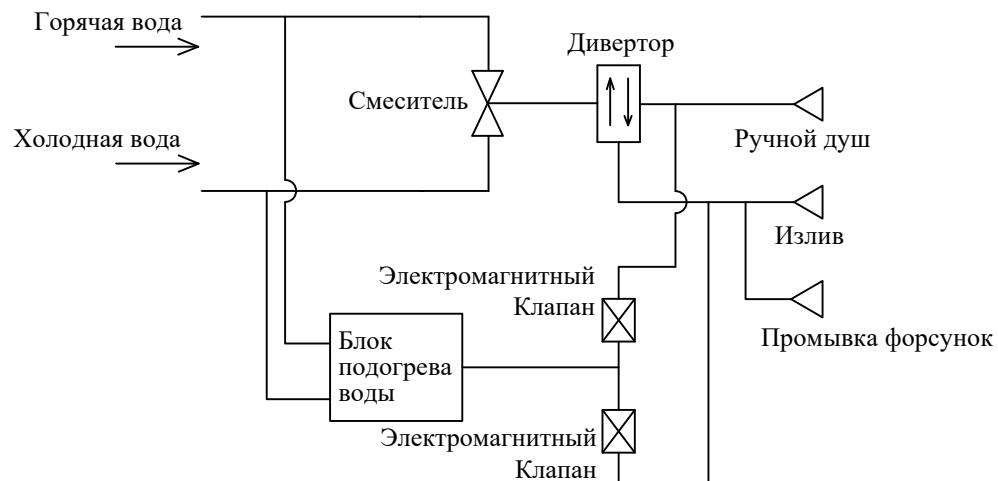
**A** - Вывод канализации устанавливается из пола (рис. 1) или в уровень с полом (рис. 2), под срез кафельной плитки. Если высота канализации не позволяет вывести на данную высоту, то изготавливается подиум. Высота подиума зависит от высоты вывода канализации.

**B** - Вывод горячей и холодной воды, устанавливаются угловые шаровые краны (рис. 3)

**C** - Электроабель с заземлением 220в, длиной 1500 мм.

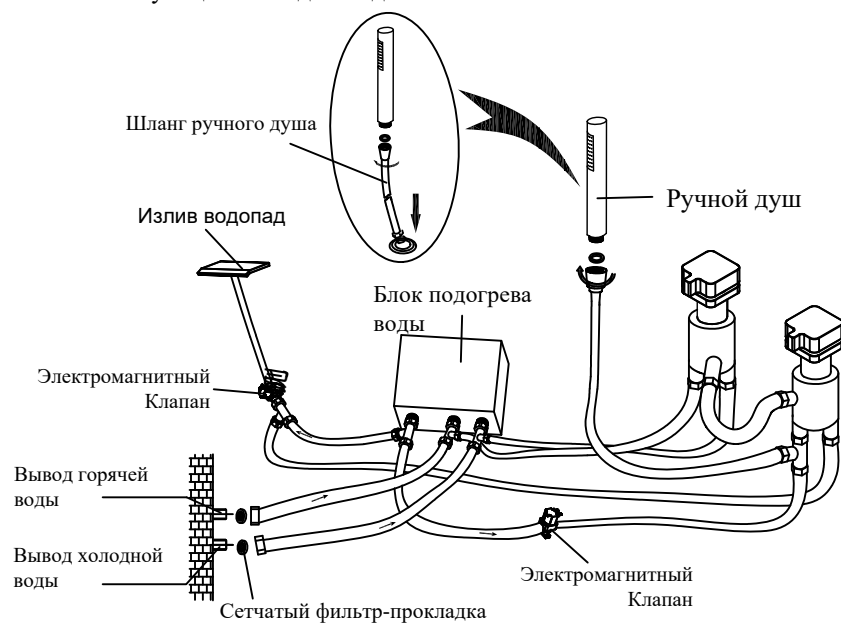
\* - все размеры на схеме указаны в мм.

### 3. Схема подключения водоснабжения




#### 3.1 Подключение смесителя к водоснабжению


Все детали смесителя собраны и смонтированы на ванне, на заводе, поэтому нужно только подсоединить шланги смесителя холодной и горячей воды к соответствующим выводам воды.



### 5.3.2 Аэромассаж

Наполните ванну водой, выше уровня гидромассажных форсунок, включите ванну.


Для включения аэромассажа нажмите на кнопку  , включится аэромассаж и



загорится иконка  . В начале работы, аэромассаж работает на максимальном уровне, спустя 2 секунды уровень мощности переключится на установку по умолчанию.


Если во время работы аэромассажа спустить воду из ванны, то аэромассаж автоматически отключится. Если включить аэромассаж без воды, воздушная помпа проработает 5 минут и автоматически отключится.


Не включайте аэромассаж без наполнения ванны водой, это может привести к выходу из строя воздушной помпы.




Во время работы аэромассажа, для выбора мощности его работы, нажмите на кнопку



выбора  до появления на экране №2 символов "L8"(выбор мощности от "L1" до "L10").

Нажимая кнопки   , выберете подходящую мощность аэромассажа.


Что бы выйти из настроек аэромассажа нажмите кнопку  , или подождите 10 секунд, система самостоятельно выйдет из этого режима.



Функцию аэромассажа можно принудительно заблокировать на включение. Для этого, когда система выключена, нажмите кнопку  и удерживайте в течении 3 секунд, затем выберете функцию аэромассажа


Загорится иконка  и на экране №1 появится выбор, отключить или включить аэромассаж, для выбора нажимайте на кнопки  и  .

Если при заблокированной функции аэромассажа, нажать на кнопку  (аэромассажа), то на экране №1 отобразится блокировка(в течении 5 секунд) и иконка  (будет мигать в течении 5 секунд).




#### 5.3.3 Водопад/ручной душ



Наполните ванну водой выше уровня гидромассажных форсунок, включите ванну и нажмите на кнопку  , затем для включения ручного душа, поверните дивертор в положение

"ручной душ", включится ручной душ и загорится иконка  . Для включения водопада, поверните дивертор в положение "водопад", включится водопад и загорится иконка  .

Для выключения этих функций, нажмите кнопку  .

#### 5.3.4 Подогрев воды

Во время включенных функций "водопад" или "ручной душ", нажимайте на кнопку  до тех пор, пока не начнут мигать иконки  или  и °C, на экране №2 отобразится

текущая температура воды. Для выбора температуры воды, нажимайте на кнопки  и  . Температура регулируется в пределах 29-45 °C.

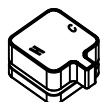
## 5. Управление основными функциями ванны

### 5.1 Смеситель

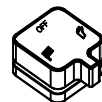
5.1.1 Регулировка температуры воды осуществляется поворотом ручки №9 смесителя влево и право.

5.1.2 Поворотом ручки №10 дивертора переключается поток воды: излив водопад, ручной душ, выключение воды(OFF).

5.1.3 После использования ванны убедитесь, что дивертор находится в положении выкл(OFF).

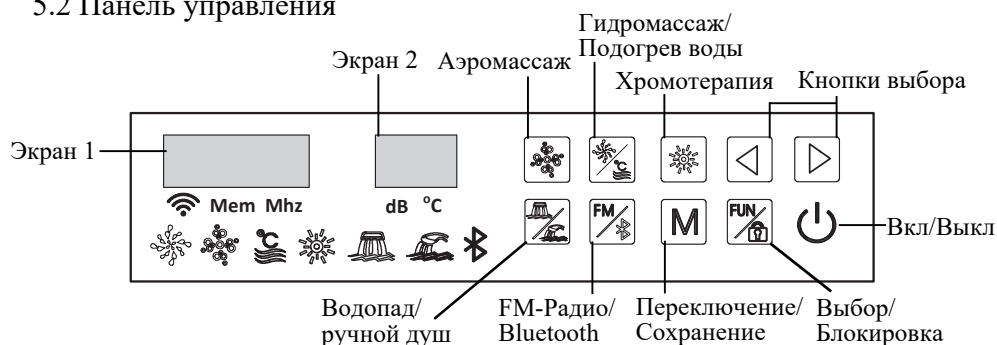


NO. 9




NO.10

### 5.2 Панель управления




### 5.2 Включение и выключение ванны

#### 5.2.1 Включение ванны

Нажмите кнопку включения , экран №2 покажет текущее значение температуры. Кнопки подсветятся, ванна будет готова к работе. Если в течении 1 минуты не будет выбрана ни одна из функций, ванна автоматически выключится.

#### 5.2.2 Выключение ванны


Для выключения ванны нажмите на кнопку 

Время работы ванны по умолчанию 1 час, после ванна автоматически будет выключена.

### 5.3 Основные функции


#### 5.3.1 Гидромассаж

Для включения гидромассажа, нажмите кнопку 

Включится гидромассаж и загорится иконка 

Для работы гидромассажа, уровень воды должен полностью закрывать гидромассажные форсунки.

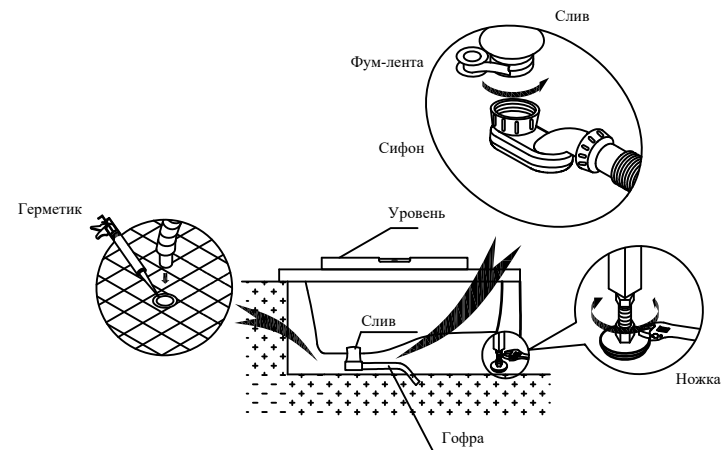
Если уровень воды не будет полностью закрывать форсунки, водяной насос не включится, сработает защита от сухого пуска.

Для выключения гидромассажа, повторно нажмите на кнопку  .

## 3.2.2 Подключение к канализации

### Слив

Отрегулируйте ножки ванны, так чтобы ванна стояла строго по горизонтальному уровню. Соедините слив ванны с сифоном с использованием фум-ленты, а затем соедините сифон с дренажным отверстием канализации по средствам гофры, предварительно нанеся на нее герметик, как показано на рисунке ниже.

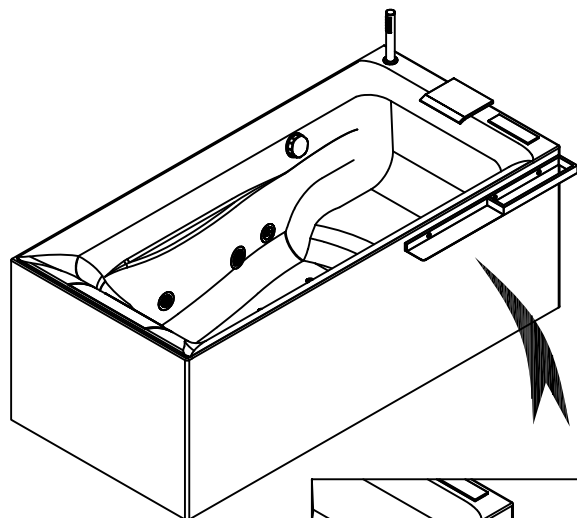


## 4. Установка ванны

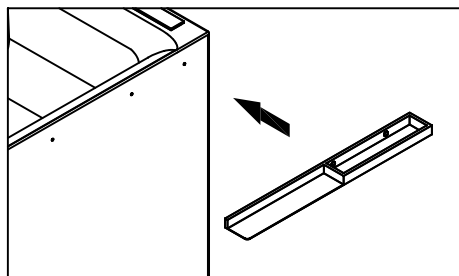
4.1 По скольку экран и ванна являются единым изделием, при монтаже будьте аккуратнее, что бы не поцарапать экран ванны.

4.3 Монтаж полки

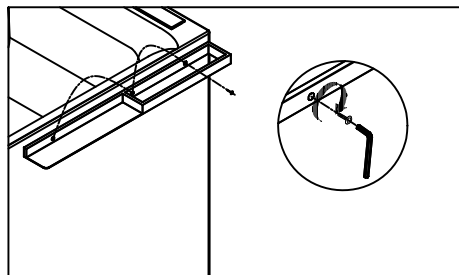
R



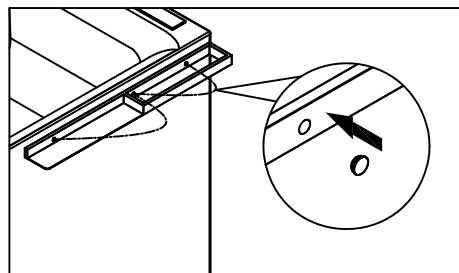
I



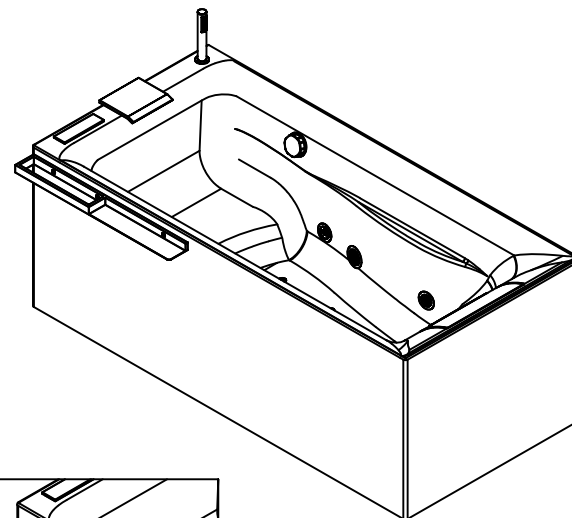
II



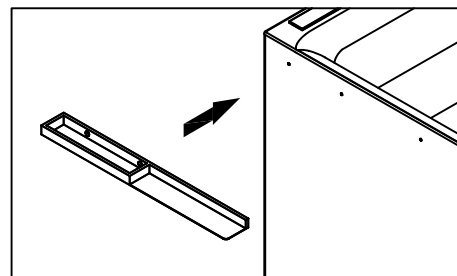
III



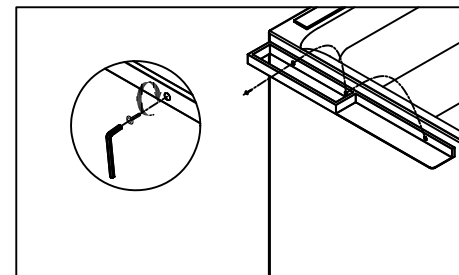
L



I



II



III

